



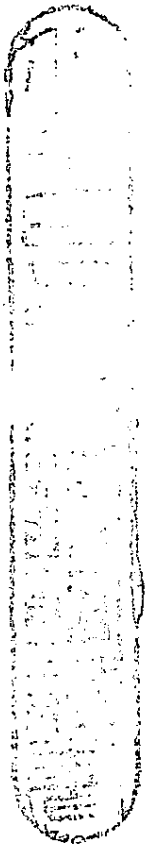
論無神的共產主義通牒

教宗比約十一世

一九三七年三月十九日頒發
中華公教教育聯合會出版



26-7



教宗比約十一世

論無神的共產主義通牒

公 教 教 育 聯 合 會 出 版

北 平 關 東 店 甲 一 號

CUM APPROBATIONE ECCLESIASTICA

論無神的共產主義通牒

目錄

I 聖教會對於共產主義的態度

過去的處罰言論

現任宗座的行動

發表新通牒的需要

II 共產主義的學說和結果

共產主義的學說

假理想

馬克斯的進化的唯物主義

論無神的共產主義通牒目錄



共產主義下的人格和家庭

共產主義下的社會

共產主義的傳播

耀眼的希望

自由主義爲共產主義修治了道路

共產主義的宣傳詭計多端組織偉大

通訊社和報紙的緘默

痛苦的結論

蘇俄和墨西哥

西班牙境內共產主義者的殘酷

共產主義的自然結果

共產主義和一切與天主有關者間的鬭爭

恐怖主義

宗座懷念俄國被壓迫的人民

III 聖教會光明的道理

最高貴的實有：天主

根據信德和理智規定人和家庭的性質

社會的性質

人和社會雙方的權利及其相互義務

經濟問題和社會問題

政府的特權和社會的系統

聖教會道理的美麗

聖教會的行動和自己的道理相符合

IV 挽救的良藥與方法

基利斯督化生活的重整

基本的良藥

輕視現世的財物

基利斯督化的愛德

狹義公義的義務

社會公義

公教社會學說的研究和傳佈

預防共產主義的詭計

祈禱和補贖

V 聖教會辦理社會事業的主持者和助手

司鐸

公教進行會

補助組織

同業組織

公教工人

公教人士中間要有和睦

真神的信仰者

基利斯督化國家的責任

輔助聖教會

謀劃公益

治理者的謹慎和有見識

國家應給與聖教會的自由

向迷途者的呼籲

聖若瑟是模範和主保

教宗比約十一世

論無神的共產主義通牒

致宗主教首主教總主教及各地與宗座通好親

睦的司牧

可敬神昆，祝諸位安好，并賜宗座遐福。

人類史的第一頁上，即有一位預許的救世主照耀着：所以人類在困苦艱難的旅途上，有了這將來幸福日期的希望來支持着，并減輕了失落地堂的懊喪。及完備的日期一到，救世主出現世上後之後，不但滿足了人類的期待，又為全世界揭開一種新文明的序幕，即基利斯督教的文明，這新文明實遠勝當時在有幾個優秀民族中已經獲得的文明

程度。

但那原罪的遺產，善和惡的鬥爭，還繼續在世界上猖狂着；那原祖的誘惑者，還在用空虛的希望來繼續欺騙人類。因此世界上歷代常有紛亂相銜接着，一直演化到現時代的大革命。這革命在有的地方已經爆發了，但世界各地至少可說皆已感到牠的嚴重的威脅了。此次革命範圍的廣泛和凶暴程度，實已遠勝過去聖教會所經的教難。現在竟有整個的民族，正在回復到比救世主沒有降世前的世界，更凶慘更野蠻的狀態之中。

可敬神昆，這威脅世界的危機，你們也早已知道了，即係無神的，無產階級革命的共產主義，即係主張推翻社會秩序，要從根上，砍斷基利斯督教的文明的共產革命。

聖教會對於共產主義的態度

過去的處罰言論

公教會對於此類的危險自然是不能緘默的；事實上，也早已破了緘默了。宗座的特別使命既然是保護真理和正義，保護那被共產主義所否認和攻擊的各種永遠神聖的利益；所以宗座尤其是不能不有所表示的。從有幾個學者團體主張把人類文明從宗教和道德中解放出來的時代起，前任教皇早已把「人類社會脫離基利斯督教會」的結果，顯明清楚的引起世界人士的注意了。至於共產主義，已於一八四六年，可敬的前任教皇比約第九，曾嚴厲的處罰過了。復於「異說提要Syllabus」

「Isbus」內重行宣佈：『這不祥的學說，所謂共產主義者，是根本相反自然法權的；倘承認了類似學說，那現世界的整個法權，制度，產權，連整個人類社會，都要遭破壞的。』其後前任教皇良第十三在他「宗徒職責」通牒上，給共產主義下過定義，稱之為『一種致人死命的疫癘，攻入人類社會的精髓而消滅牠的。』教皇良第十三早有先見之明，指出了民衆方面無神觀念的原因，在這技術進步的時代，是有一種哲學為根源的，即係那幾世紀來主張科學要和信德生活及聖教會，分離獨立的哲學。

現任宗座的行動

我們自己在宗座任內，亦已屢次懇切的宣佈那日形增長，日形危

險的無神狂潮。當一九二四年，我們的救災專使團從蘇俄回來後，在一篇特別演詞——有意向全世界說的演詞上，我們抗議過共產主義。在我們頒佈的「極憐人的救世主 *Miserentissimus Redemptor*」通牒，「四十年 *Quadragesimo anno*」通牒，「基利斯督的仁愛 *Caritate Christi*」通牒，「心靈的痛苦 *Acerba animi*」通牒，「我們至可愛的 *Dilectissima nobis*」通牒，在上列通牒內，對於在蘇俄境內，在墨西哥，在西班牙爆發的教難上，我們提出過嚴重的抗議。去年在公教國際新聞事業開幕日，當西班牙逃難者前，我們發表的那篇演詞，和因耶穌聖誕瞻禮的機會，我們向全世界的廣播詞，人們當還沒有忘掉吧——即聖教會最大的仇敵，那批從莫斯科指揮世界反基利斯督化文明戰爭的人們，從他們時刻攻擊的言論和行動上，也可證明羅馬教皇，即在今日，還忠

誠的繼續爲基利斯督教會最後壁壘的保障；且比世界上任何政權，他常更有效力，次數也更多的提醒人們反對共產主義。

發表新通牒的需要

可敬神昆，上述慈父般的警告，雖曾發表了幾次，且我們也很喜歡的看到諸位神昆近來在牧函中，也有在聯名公函中，把這些警告忠實的傳佈於信友間，爲他們加以解釋；但這危機因鼓動者靈巧的宣傳，仍是日形嚴重。所以我們相信，根據宗座的向例——宗座爲真理之師，——我們有責任應該再用一個更壯嚴的文件來昭告天下，其實這文件也正符合了世界公教人士的願望。我們確切的信任我們的通牒，凡沒有受成見束縛住的人們，或真實希望人類利益的人們，都要

接受的；尤其因我們說的話，早已由現在看得見的，這足以顛覆一切的荒謬觀念所產生的苦痛菓子證實了。我們過去預料且預言的結果，正在到處重演着；在已受共產主義統治的地方早已實現了；在世界上其他區域內，還在嚴重的威脅着。

因此我們要用一篇簡短的綜合論証，把無神的共產主義的原則，接着無產階級革命主義內表現出來的，再加一次敘述，並指出牠工作的方法。爲反對這些荒謬原則，我們要提示聖教會光明的學說，我們再要懇切指出爲基利斯督化的文明，人類的唯一真正保障，應用什麼方法才能避免這魔鬼似的災禍；爲人類的真實舒適，如何才有更大的發展。

II

共產主義的學說和結果

共產主義的學說

假理想

今日的共產主義，含有一個虛偽的救世觀念，且這觀念比過去其他類似運動更爲深刻顯明。共產主義的學說含有一種在勞働上虛偽的公正，平等，友愛精神，浸漬於一種虛偽的神秘主義中，一經傳佈於民衆間，民衆受了虛偽的希望誘惑，激發出一種很易傳染的熱潮和興奮；尤其是現在的時代，在世界上因財富分配的不均勻，發生了反常

的貧苦的時代，人們對於這虛假理想，一經宣傳者加以喧染，認爲是一種經濟進步的原則。他們不知道，即使真有這進步的，也是可以用各種不同的因素去解釋的：例如爲一個缺乏工業生產的國家，工業上加速度的生產；或者由於無窮天然富藏的開發，或者利用野蠻的方法，可以費很少的錢，完成很大的工程。

馬克斯的進化的唯物主義

共產主義的學說，在很能引人的外表上，在今日是以含有馬克斯提倡的歷史的辨証法的唯物主義爲根基的。無產階級革命理論家認爲只有他們享有原著者的真正解釋權。唯物學說主張：宇宙間只有一個是「實有」的，即係物質和物質的盲力：植物，動物，人，都是物質演

化的結果。同樣的，人類社會只是物質順了自然律演化的一種外表，或一個格式；人類社會常有一種急切不能避免的需要，在力的永久的衝突過程中，常向着最後的綜合走，即走向一個沒有階級的社會。在類此學說內，神的觀念，自然是沒有的了，物質和精神，靈魂和肉軀，也都已沒有區別了。靈魂於肉軀死後，自然也沒有生命了。因此死後更沒有任何希望的了。共產主義者根據了他們的辨証法，認力的衝突可以利用人爲的方法，向着最後綜合加速度奔跑的。因之他們努力要使社會各階級間之對立性更尖銳化；於是階級鬥爭，連同牠的仇殺和破壞性，都含有那爲爭人類進步而發生的十字軍的色彩。

共產主義下的人格和家庭

再者共產主義否認人類的自由權，即否認了人類道德行爲的根基。把人類所以有人格的尊貴，和對於盲目的本能衝動，所以能抵抗侵襲的道德力量，都取消了。他們認一個人的個體，在集體前是沒有任何權利的。一個人，在共產主義制度中，只是齒輪上的一個齒而已。人和人間，他們認爲應當維持一種絕對的平等。他們拋棄了由天主制定的觀念下所有任何統治和權力組織，即父母的權力，亦在屏棄之列。人和人間所有任何權力和統屬關係，只能從唯一的權力根源——集體中得來。在自然的資源或生產的方法上，個人不能有絲毫私產權；因爲產權是資產之源，有了產權，就要發生一個人統治他人的現象了。這是這類私產權所以應該絕對除滅的理由，因爲私產權是經濟的奴隸制度的第一根源。

共產主義既然否認了人類的任何神聖性和精神性，自然要認婚姻和家庭只是一種純粹社會性和契約性的制度，只是某種規定的經濟制度的結果了。所以他們否認婚姻是道德和法律雙重性的結合，不受個人的好惡或集體的法定影響的；因之他們否認婚姻的結合是不能消除的。在細則上講：共產主義不承認婦女對於家庭有任何的聯繫關係，宣佈了婦女解放的原則，把婦女從家庭生活 and 看護兒女的生活中心中，拋置於政治生活和集體生產工作中，完全和男子站在一條線上；最後，他們又剝奪了父母的教育權；他們認教育權是團體的專有權，父母只能在用團體的名義和代表團體上，還可以施行兒女的教育。

共產主義下的社會

建築於這種唯物原則的人類社會是怎樣的？牠是除掉經濟制度以外沒有其他統屬的一個集體。牠的唯一使命是用集體工作以得財富的生產，在一個各盡所能，各取所需的天堂上，現世財富的享受是牠的唯一目標。共產主義只承認集體有權或更相稱的說，只有集體能叫個體擔負集體的工作，可以不必顧慮個體的私人舒適，可以違反他的私人意願；而且需要的話，還可以用強迫手段的。從此所謂道德和法律也只是從現行經濟制度下演出來的原則，只建築在變動的，可朽壞的現世的價值上。總之他們以為從此是一個新世紀的開始，他們要從一種盲目的演化中，揭開一種新文明的序幕——無神的人類文明。

將來集體的理理想完全實現之後，社會革命達到了理想的烏托邦的階段，即社會上已沒有了階級的區別；政治上的國家，在今日是資本

家統治工人階級的工具，那時便失掉了存在的意義，自然的消滅了。但在這黃金時代還沒有來臨之前，共產主義認國家和政權還是爲達到目的最有效最普遍的工具。

可敬神昆，這卽是無神的無產階級革命的共產主義的新福音，自以爲傳給世界上可以拯救世界的福音！這實在是荒謬絕倫，詭辯百端的制度！違返理智，也違反天主默示的學說！實在是擾亂社會秩序，把社會秩序的根基也毀壞了的學說！這是不認識國家的真正起源，國家的性質和牠的目標；也是否認人的人格，人的權利，人的尊貴和自由權的荒謬學說！

共產主義的傳播

耀眼的希望

但這種學說，在科學方面既然是早已落伍了的；在歷史上也早已證明其不合事實了，爲什麼還能如此迅速地傳佈於世界的各個角落內？實因爲很少人真能認清共產主義的真正性質。普通人只看見給人耀眼的希望的共產主義，而受其誘惑。在只求改善勞苦階級生活，取消因自由經濟而發生的真正弊病，獲得資產的更公平的分配的口號下（以上目標的完全合理，原是毫無疑義的），利用世界經濟危機，共產主義的勢力便也混進了那在原則上反對唯物主義和恐怖主義的社會場所中。且因任何謬說都含有一部份的真理，共產主義者把上述真理的部份很巧妙的隨機應變宣示人前，却把共產主義原則上所有可怕的和

不人道的實際部份隱藏起來；由是竟能煽動多少有學問的人，對於還沒有判別一種學說的內在謬誤能力的青年腦筋，做宣傳共產主義的宗徒。共產主義的宣傳者也利用了民族間的對立狀態，政治學說的不同和敵對情形，尤其是利用因科學界內叛離了天主而生所有的混亂現象，得以潛入各大學範圍內，用假科學的論証，為他們的學說張目。

自由主義為共產主義修治了道路

要明瞭勞働大眾的怎能接受了共產主義，先應知道：工人們在自由經濟制度下放棄了宗教和道德，早已準備好去接受共產主義的宣傳的了。分班作工的制度使工人在大瞻禮日，連完盡宗教上最嚴重的本份的時間也沒有了；在工廠附近為工人們又沒有人去設法建築聖堂

，也沒有人想法給與司鐸以完盡鐸職的方便；反之，到處在協助和繼續那俗化宗教的工作。所以歷代前任教皇和我們自己都曾再三排斥的謬說所結的菓子，現在是收穫的時期了。在這把基利斯督教會早已大部份拔除了的世界上，共產主義的謬說得以暢行無阻，原係很自然的。

共產主義的宣傳詭計多端組織偉大

再者共產主義的思想，所以能迅速的傳佈，所以能滲入任何區域之內：國家不論大小，文化程度不論高低之民族，可以說世界上沒有一地能避免其宣傳的了；其原因實由於宣傳能力，一種世界上還沒有見過的魔鬼似的宣傳組織。這宣傳組織受唯一的中央的支配，能很巧

妙的適應各種不同環境的民族，具有很大的經濟能力，極偉大的組織，召集國際大會，指揮很大很有紀律的力量。其宣傳工具，有傳單，刊物，電影，劇台，廣播，在學校中，也在大學內，漸漸侵襲到任何場所，即最優良者也不能免其侵害，致共產主義之毒害，不知不覺間深入於人們的思想和心內。

通訊社和報紙的緘默

協助共產主義宣傳的第三個因素是大部份非公教的有世界性的報紙和新聞社的聯合緘默。我們說這是聯合的，因為否則爲什麼那些大報紙和新聞社，普通對於纖小事情，亦必加意渲染傳佈的，而今對於在蘇俄，在墨西哥，在西班牙一大部份國境內，所有酷虐殘殺的暴行

，反長久爲之緘默而不爲透露發表。且對於有如此世界性組織的莫斯科指導的共產主義，他們平時亦比較少有提起者？這種聯合的原因，一部份是因政治家的目光淺短，但也因有各種秘密組織從旁贊助的，這種種秘密組織早已決心想消毀基利斯督的教會了。

痛苦的結論

蘇俄和墨西哥

但這種宣傳所產生的痛苦的結果，已明顯的擺在我們眼前了。在共產主義的勢力已經堅立而受其統治的區域內，——我們在這裏用慈父的心腸要特別懷念那蘇俄和墨西哥的人民，——他們公開的宣稱正在努力從根剷除基利斯督的宗教和文明，要從人們心中尤其是從青年

們心內完全消毀其遺跡；主教和司鐸們都遭驅逐，或罰做苦役，或被鎗斃，或被種種非刑致死。普通世俗人，也因保護宗教的緣故，受嫌疑，受虐待，被訴於法庭，被擲於牢獄中。

西班牙境內共產主義者的慘酷

又如在我們可愛的西班牙國內，共產主義的毒害，還沒有時間使人嘗味到牠的學說的全部結果，但反而爆發得更為殘酷了。並非只是某某幾個聖堂，或某某幾個修院遭受打倒毀壞了；但他們想毀壞的，倘可能的話，竟係境內所有全數聖堂，修院，和基利斯督教會所有的全部遺跡；即那最聞名的藝術和科學紀念品，也不能例外。共產主義的兇殘態度不只是殺害了多數主教們和幾千的司鐸修十修女，但他們

尤注意那專門爲勞働界服務和救濟貧窮的人們。至於各級世俗人中受犧牲者爲數更多。且即現在，可以說每日還有無數男女，只因爲公教的良好信友的名義，或至少只是相反共產主義的無神主張的緣故，遭受殘殺了。這種可怕的毀壞力是在爲我們這世紀似乎不能信的一種仇恨，野蠻，殘酷的狀態下執行的。一個只要有判斷力的人，或國家的一個政治家，有自己的責任意識者，想到了那西班牙境內的事件，也能在其他文明國內重演一次的，沒有一人想到此而不受這兇殘的震動的。

共產主義的自然結果

這種種殘酷事件也不能認爲只是在每遇重要革命時發生的臨時現象，只是任何戰事中激發的偶然性的某某幾件殘酷行動，但這是一個

取消了內在制裁力的學說的自然結果。一個人不論在私人生活或社會生活中，都需要一個制裁力的。即那野蠻民族也有性律的制裁力，即是天主刻於人類靈魂上的性律。我們可以見到古代有幾個國家，更完善的遵守了這性律，他們的文化程度便達到一種使浮泛的歷史觀察者有所訝異的高度，雖有時也有譽過其實的地方。但倘從人們心中除去了天主的觀念，人們的私慾一旦沒有了羈繫，即將拖曳他們走上最野蠻的道路了。

共產主義和一切與天主有關者間的鬥爭

這正是現在映現我們眼前的景象；有史以來我們第一次遇到這人和一切與天主有關者間的鬥爭，人的方面還是由一種冷靜的頭腦，細

加準備了的和天主鬪爭。共產主義的反宗教是根諸本質的；他們認宗教爲人民的鴉片；因宗教原則提醒人們想起死後的生命之後，便可阻止勞働階級繼續追求現世的蘇維埃的天堂了。

恐怖主義

但人是不能把自然律和自然律的創造者踐踏於足下，而可不受懲罰的。共產主義至今還不能，將來也不能實現他們的目標，即在純經濟方面也是不可能的。在俄國，那幾百年來在靜止狀態中的人和一切，果然因他們的力量推動了，且因利用那每是喪沒良心的方法，得到了物質上的相當成績。但根據最可靠的見証，有的還是最近見到的，我們知道他們預期的物質成績，雖有恐怖主義迫使幾百萬人民都變成

了奴隸，還是沒有得到。即在經濟領域內，也是不能沒有道德，沒有責任心的道德情緒的，但這爲一種像共產主義的唯物主義是沒有位置的；現在所以替代道德的，只有恐怖主義。這正是我們在俄國所見的連那革命中鬥爭中的老伙伴，也在互相殘殺着；且這恐怖主義，也還不能擋住道德的腐化惡潮，不能阻止社會組織的崩潰解體。

宗座懷念俄國被壓迫的人民

以上所說，我們並非是有意嚴責蘇俄聯邦的全體人民，我們對之是抱有慈父心胸的懷愛的。我們知道他們懾服於那些不顧祖國利益的少數人壓迫之下，正在悲號着，我們也可認出其中很多人是被那騙人的希望所愚的。我們嚴責的是他們的學說，是創造這學說者，保護這

學說者，他們認蘇俄爲實驗那幾十年前成立的一種學說，是最方便的國家，且認爲從蘇俄可向全世界繼續的宣傳着。

III

聖教會的光明的道理

在敘述了無神的無產階級革命的共產主義學說的謬誤，及其工作方法，方法的強暴欺騙之後，現在要把人類社會的會真正觀念簡短的介紹出來，以與共產主義相比。可敬神昆，這是你們早已認識的，也是我們理智，和天主的默示，因那萬民之師的聖教會而教訓我人的。

最高的實有：天主

在一切「有」之上，有一個唯一的「有」，他是最高的，最尊的，他是天主，全能的造物之主，全人類的無窮公義無窮明智的判官。這最尊高的實有：天主，即為大胆騙人的共產主義最絕對的徵罰。因為並非是因為有人信了天主有，而天主才有的；但因為天主是實有的，所以人們只要對於真理不是有意的閉了雙眼，自然要信仰天主，向天主祈求的。

根據信德和理智規定人和家庭的性質

信德和理智所示我們的「人」，有幾個要點，我們在論教育通牒上

已經簡要的發表過了。人有一個神體的不能死的靈魂；人是有人格的；造物主爲他造了一個肉軀，一個靈魂；如同古人說的：人真是一個小世界；只「人」自己比那無限的無靈宇宙要價值得多；人在現世和死後，只有天主是他的最後終向；人因聖寵提升到天主子的尊位；因在聖教會內，已成爲天主國的一份子。所以天主賞給他各種不同的特權：生命，肉軀完全權，生存的必需工具權，依據了天主爲他劃好的路線而達到最後的終向權，有結社權，私產權，應用私產權。

然如婚姻和合乎自然律的應用婚姻，是天主定的；一樣的，家庭的組織和家庭的基本特權也是造物主親自規定的，並非是人類的意願，也非經濟的事實所能更改的；在婚姻通牒和在上面提起的教育通牒上，我們對於這幾個問題已詳加討論過了。

社會的性質

人和社會雙方的權利及其相互義務

同時天主又制定人類，依自然律的要求，應當生活於社會中。在造物主的計劃內，社會是人類爲達到終向，可以且應當利用的自然工具；因社會是爲人而有的，並非人是爲社會而有的。這並不是如同個人的自由主義者的主張：社會是附屬於個人的私利的。但這是指人因一種有機體性的結合，和社會聯合之後，兩方面的相互合作，使社會上每一個人都有實現這世界上真幸福的可能性。這也即是說：自然所給與人的社會的和個體的特長，是在社會中才能完全發展；人類有

這些超越暫時利益的特長，在社會中反射出天主的全美全善，倘人脫離社會而孤獨生活着，這種反射功用便成不可能的了。這是社會的最後一個目標，但最後的分析起來還是爲人的；使人認識了天主的美善的反光，用贊頌，欽拜的情緒，完全功歸於他的造物主。只有人，只有人格的人，具有理智和道德性的自由意志，集體本身是沒有的。

所以人一方面，既然因天主聖意而與社會聯結之後，不能自己免除對於社會國家所負的義務；同時政權的代表者，當個人沒有合法理由而拒絕担負其義務時，也有強迫他完盡其義務的權利。同樣的，社會一方面，也不能取消造物主賜給人類的個人權利，其中最重要的，我們在前面已提起過的；社會在原則上不能使這些權利成爲無效的。所以照合理的講法和合乎理智的要求，世界上的一切，在最後的結論

上，都是爲人的，使因人而一切能復歸於造物主。異教人的大宗徒聖保祿，論救贖的計劃時，給哥林多人所說的，是對人，對人位的人而說的：『一切是你們的，但你們是基利斯督的，基利斯督是天主的』。所以共產主義完全顛倒了人和社會間所有關係的秩序，剝奪了人位的富裕；相反，理智和天主的默示把人位却提到上述的高度。

經濟問題和社會問題

關於經濟和社會的問題，教宗良第十三在勞工通牒上已提出了幾個領導的原則。我們自己在重建社會秩序的通牒（四十年通牒）上，又把這些原則爲符合現時代的需要，加以適應；且對於私產權所有私人和社會兩方面的性質上，我們特別注意了聖教會歷代的學說。我們

確定了勞工的尊貴和權利，資本家和工人間應有的互相合作關係，爲工人爲他自己和爲他家庭，享有按照確切不移的公義應有的工資。

現代世界，因不道德的自由主義而陷落於破毀中了，我們在「四十年」通牒內指示的挽救方法，不在階級鬥爭，也不在恐怖政策，尤其是不在政府政權的專制一切上，但在把經濟秩序按照社會公義及基利斯督化的仁愛情緒，加以重整。我們也指出了一種健全的繁榮，應該以健全的工團主義的真原則爲根基的。這健全的工團主義是尊重社會上必需的統治權的。這些工團應以社會利益爲前提，組織成一個諧和的團體。政權的主要真正使命是在有效的推進社會上一切力量的和諧系統。

政府的特權和社會的系統

爲保持這有機性組織的合作和平靜的和諧，公教教義下的國家的尊位和權力，如同一位勤謹的，有先見之明的，保護天主的權能和人的權利者，如聖經上和聖教會聖師們常提起的一樣。說人人在國家社會內享有一樣的權利，沒有合法的統治組織的，這是荒謬的主張。上面提起過的，教皇良第十三的幾個通牒，尤其是關於國家政權的通牒和論基利斯督化的國家組織的通牒，這幾個通牒很明晰的宣佈了理智和信德的原則，使全世界公教教友認清，且預防無產階級革命的國家觀念的錯誤和危險。剝削一切權利，奴使人類，否認國家和政權有最初的超自然的起原，爲達到集體的恐怖主義而兇殘的妄用政權，這一切正是完全相反了自然律和造物主的。國家和人的起源是從天

主來的，天主已爲之制定了相互的權利和義務，所以二者中一個也不能規避自己所負的義務，也不能否認或減少對方的權利。這種相互關係在大綱上都是天主親自制定的。共產主義實在犯了不義的僭越的罪：想用一個完全出諸人們私意的，且含有仇恨心理的政黨政綱來替代天主的律法，天主的律法是以真理和仁愛的不能更換的原則爲根基的。

聖教會道理的美麗

聖教會把這光明的道理訓示世人，沒有別的目標，只求實現那在白冷郡的山洞上，因救世主的降生，天神們唱的『天主受享榮福於天，良人受享太平於地』的歌咏。一種真正的和平，真實的幸福，在可

能範圍內，也能是現世的幸福的，只要是所以準備永遠幸福的；但這和平只留給有善心的人的。聖教會的道理和那極端派的荒謬主張固然距離很遠，但那矯枉過正的政黨及與之相關的學說，相離也有同樣的遠。這道理使公義和真理間常保持着平衡，她在理論方面要求適當的衡度，在實行方面担保能漸進的實行。努力於每個人的權利和義務得以調濟，權威和自由，私人的尊貴和國家的尊嚴，被治者的人格和政權的起源於神的委託，公正的服從，合理的愛自己，愛家庭，愛祖國和愛他人的家庭，愛其他民族，這一切的愛都是建築於愛天主的愛上；天主是人類的大父，人類的首源，亦即人類的終向，把這一切都要使之諧和而不相衝突。聖教會的道理沒有把關心永遠的利益，和有節制的注意現世的利益兩相分離。即使她因順從了教祖天主的話：

你們先要尋求天國，其餘的一切自然要外加似的都給你們的。但她完全沒有把人世間的事情棄而不顧，對於物質的進步和利益加以阻撓。相反，她還是扶助人們，用最合理最有效的方法保護他們。所以，聖教會，在經濟和社會方面，雖從來沒有提出過任何確定的技術制度，因這確實不是她分內之事，但在有幾點上也曾很清楚的指示過，幾個領導的原則，只要對於不同的時地和民族方面，在具體的各種應用上有所適應，示人可以穩得社會幸福的進步的一條大路。

凡真能認識這道理的人，都承認她的智慧和有價值。所以聞名的政治家，在研究各種不同的社會學說之後，肯定的承認他們沒有找到一種比「新事件」和「四十年」二個通牒內所陳的原則，更有智慧的了。即非公教國家，且也非基利斯督主義的國家，也有人承認聖教會的道

理有偉大的社會價值。例如在沒有一個月前，有一位非公教的遠東方面的聞名的政治家，竟不加遲疑的宣稱聖教會連同她的和平的學說，及基利斯督教會的人類同胞觀念，爲建立且維持國際間和平，含有很可寶貴的貢獻。最後，有不少可靠的消息向聖教會的中央報告：即那共產主義者，只要沒有完全腐化的，倘有人爲之陳述聖教會的社會學說，也承認她較勝於他們領袖和他們老師的學說。只有被慾情盲了雙目的，因仇恨而雙目已看不見真理光明的人們，只有他們固執的攻擊聖教會。

聖教會的行動和自己的道理相符合

聖教會的仇敵，不得不承認了她的道理的智慧和，但却控告她歷來

的行動，並沒有和她的道理相符合；因之主張還需要尋求別的道路。基利斯督教會的整部歷史上可以証明了這控告是如何荒謬，如何不公正的。只須提出幾個有特性的事實：是基利斯督教會首先宣佈了，凡是人類不論其爲何種民族，和居何地位，都是真正的弟兄。她對於這問題所有的熱誠與信心，爲在她以前的世紀所沒有見過的。因此，奴隸制度的取消受她的影響最大，沒有用流血的革命，只用她學說內在的力量，使那驕傲的羅馬貴族婦女在他的女奴身上，看出是她在基利斯督前的姊妹。是基利斯督教會欽崇的天主聖子，因愛人之故做了人，做了木匠之子，自己也做了木匠。是基利斯督教會祝聖了手工業的真正尊位，這是原係受人輕賤的地位，甚至連那賢者西衰龍在記述他那時代人的普通意見時說：『凡手工業者都是可輕賤的職業者，因

工場內不能產生尊貴的人的』，這幾句話，爲任何現代社會學者都要引爲奇恥大辱的。

聖教會常忠實履行自己的原則，把人類已經復新一過了。因了聖教會的影響，興起了多少使人訝異的慈善事業。手工業者的和各種類別的工人都組織了極有勢力的工團。十九世紀的自由主義者，因這些都是中世紀的組織，輕視鄙棄了這工團組織；但現在却成爲我們現代人們所讚譽不止的組織，現在各國正在設法使之復活。聖教會遇到了他種思潮梗阻她的事業，阻止她的良好影響時，便起而警告那迷路者，聖教會直到今日還是一樣的。只講我們的前任良第十二，曾何等堅定，何等毅力，何等恆心爲工人們要求有結社的權利；但這權利正爲當時多數強大國家內流行的自由主義者所否認的。即在今日聖教會

的學說所有的影響也比外表顯出的更爲重要，因爲思想對於事實的權力，一定是很重大的，雖然是看不見的，且是很難衡度的。

可以真真實實的說：聖教會也如耶穌一樣，歷經每一個世紀時，常在廣施恩惠。倘各民族的領袖沒有輕視了聖教會的訓示和她慈母般的警告，世界上不會產生社會主義和共產主義。但他們願意在自由主義和世俗化主義的根基上，創起其他社會建築，初看似乎是很偉大的，很有勢力的，但不久便可看出其沒有堅固的根基，一個跟一個的都很可憐的坍塌下來了。原來凡沒有堅築在耶穌基督的角石之下的，自然都應該坍塌的。

IV

挽救的良藥與方法

可敬神昆，以上是聖教會的道理，對於社會問題方面，一如在其他任何問題方面，只有聖教會的道理能給人真正的光明。在共產主義的狂妄理想之前，聖教會的道理是唯一的救星。但這道理是應該實行的，按聖雅各伯宗徒的教訓：『要按着這教訓去實行，不要自暴自棄，只在耳中聽見了便完事。』所以現在最緊要的任务，是要有毅力的去對症下藥，要下有靈效的藥，為避免正在準備中的即將來臨的革命。我們堅切相信，越是那黑暗之子怎樣日夜努力為唯物的無神主義

的宣傳；爲光明之子，至少這是一個增加熱心的刺激，使他們也要有同樣的熱心，且爲天主的榮譽起見，還要表示更大的熱心。

究竟應該做什麼？究竟要用什麼靈藥爲保護基利斯督，和基利斯督化的文明，或預防這危險的敵人？我們正如一位父親，在合家環繞之中，願意很親密的和你們談論，這爲聖教會一衆子女今日都應負起責任的大戰爭；這責任，即那已離開了聖教會的子女，我們也慈父般的告訴他們要共同負擔起來的。

基利斯督化生活的重整

基本的良藥

如同在聖教會歷史上風波最劇烈的時代，所用的基本良藥，現在

還是這葯；即凡自認是基利斯督的人，不論私人 and 公共生活上，都要全部真正的改造過一次，按照着福音的原則，使他們真的成了地上的鹽，能防護人類社會不致完全腐化。

我們要誠摯的感謝光明的大父，『一切良好的恩典，完善的聖寵，都是由他賜下來的』，現代我們可以到處看得見這靈魂的新興氣象，這真是足以安慰人的。且不只是在幾個特別彼選的人們身上，在我們這時代他們已經升到最高聖德的頂點了；也不只在那近年來，數量日見增多的許多靈魂上，他們常在努力向着光明的高度上走；但是在社會任何階級之中，發現一種感覺到的生活的神業復興，且即在學識程度最高階級中也有這復興氣象，如去年十月二十八日，在宗座科學院改組的機會上，我們的自動文件『在許多安慰中』所說的。

雖然在這精神復興問題上，還有很多事情應該努力的，這是不得不承認的。即在公教國家內，只有公教教友其名的人數，實在太多了。還有多數人，自命爲守規的教友，一方面多少也遵守了聖教會最重要的規誡；却毫不注意研究宗教智識，不想努力獲得更密切更深刻的信心；他們自然更沒有心把自己的生活，做到使外表上真能顯示出，在天主照臨之下，內在的良心的正直純潔的美麗；爲一個明瞭並完盡自己職責的人，這種裝璜門面的宗教，只是空虛騙人的外表，最使救世的天主不滿意的。因爲救世主是願意人人精神上真的欽崇聖父的，凡不照他的信德去真正生活的人，不能長久抵抗艱難的逆風和現在興起的劇烈風波的。這種人將要被那威脅世界的新洪水很可憐的捲去的，且在自己陷害自己的時候，還要使基利斯督信友的名字也受人恥

笑。

輕視現世的財物

可敬神昆，在這裏我們要特別提出我主耶穌的兩條誡命，和人類現在的環境格外是相合的：輕視現世的財物，和仁愛的誡律。「神貧者乃真福」，這是山中聖訓內從天主口中出來的第一句話。這教訓，爲我們這貪求物質的利益、貪求現世的享受的時代，是比什麼時期都更需要。一衆教友，不論貧窮或富貴，應該常把雙目注視天上，且總不能忘了「在現世我們是沒有常住之家的，但我們是在尋找將來之家的」。有錢的人不應把自己的幸福放在現世的財產上，也不應把自己的全部精力都犧牲在掙得財產上，但應認識自己只是財產的經理者，

要向至上的主宰交賬的；他們應看自己的財產，認作天主賜給他們行善的寶貴工具，他們要按着福音的誡命，不忘把自己有餘的分散給貧窮者。否則，他們將看到聖雅各伯宗徒的嚴厲的判決案要實現在自己和自己的財產身上了：『有錢的人們，現在輪到你們了！看到了將要壓在你們身上的災患，你們去哭吧！你們去號啕大哭吧！你們的財產已腐爛了，你們的衣服給虫蛀掉了，你們的金銀已生銹了。金銀的銹即為你們的証人，將如火一樣的吞你們的肉。你們在末後幾日中，收集了義怒的珍寶』。

至於貧窮的人們，遵守了愛德和公義的誡命，努力去掙得生活的需要，且也可改善自己的生活，但他們也應常常保持着神貧的精神，把重視靈魂的利益放在現世的財產和享受之上。他們要記住在這世界

上，貧窮，痛苦，災難。總是不會根絕的。這定律是沒有人能逃脫的。即那外表上似乎很幸福的人也不能逃脫這定律，所以爲一衆的人都應該忍耐，要有一種基利斯督化的忍耐，可以因了天主預許的永遠的幸福，而得到心中的安慰，我們要跟聖雅各伯宗徒一同說：「弟兄們，所以你們要忍耐，直到主的來臨；你們要看：農人因希望在田內的寶貴的果實，忍耐的等待着，直到收了秋天和春天的雨；你們也要忍耐，堅定你們的心，因主快要來臨了。」吾主耶穌安慰人的言是要這樣完成的：「神貧者乃真福」，這不是一個空虛的諾言，也不是一個騙人的安慰，如共產主義者似的，但這是生命的話，真理的話，在現世先要完全實現的，後來還要實現於永遠的。在這句話內，在天國已在他們的希望內，「因天主國是你們的」，吾主耶穌宣佈了貧窮的人們

所得的幸福，爲多少有錢的人們，在財帛中間所找不到的有財產的人們，因增多財產的慾望無從滿足，時時在焦慮着，煩苦着的。

基利斯督化的愛德

但還有一種更有功效的良藥，能更直接的進攻現代病源的，即愛德的誠命。我們要說的是那基利斯督化的愛德，忍耐的良善的愛德，知道避免那侮辱人的自命爲保護者的態度，和一切炫耀人前的態度。這種愛德，從基利斯督教會開始之時起，即能使貧窮中的最貧窮者，使奴隸也歸向了基利斯督，我們對於那爲普世界所有犧牲自己，辦理各種神形慈善事業的人們，從味增爵慈善會起，直至新近成立的社會服務的各種偉大組織，都要表示感謝。只要工人們和貧窮者日漸感覺到這種基

利斯督化愛德精神的恩惠時，他們對於那認基利斯督教會已失掉時效的成見，認基利斯督教會也在榨取勞工的成見，自然要漸形消弭的。

但當我們看到這羣在貧苦壓迫下的可憐虫，其貧苦的原因並非是他們的責任，同時在他們之旁，又看作多少有錢的人，只顧在自己玩樂，絲毫也不想他人，妄費很大的款項，作毫無益處的事情。我們不能不很痛苦的覺察到公義還沒有相當的遵守，而愛德的誠命，也是沒有瞭解，還是沒有在日常生活去實現過。因之，可敬神昆，我們希望此後不論在文字或言語內，要使人對於這條天主的誠命認識得更清楚些，這條誠命是基利斯督真徒弟的寶貴的符號，為他們與人區別的表記。當我們學習在受苦者的身上看出耶穌自己時，愛德便加給我們一個責任，要愛我們的弟兄如同救世主愛我們一樣，直到完全克服自己

，倘需要的話，即犧牲生命也不辭。我們要時時默想那公審判時，至高無上的判官所說的話，一方面是足以安慰人的，但同時又一方面也是可怕的話：『來，我父降福者……因為我飢餓，你們給了我吃，我口渴，你們給了我喝，……我真實給你們說：每次你們給我弟兄中最小的一個做的，即係給我做的』。但又一方面：『離開我吧，可咒罵的，到永火中去吧……因為我飢餓，你們不給我吃，我口渴，你們不給我喝，……我真實給你們說：每次你們沒有給這些小弟兄中一個做了，即係沒有給我做了。』

由上可見，為掙得永遠的生命，為能有效的救助貧窮者，該當回復到一種比較儉僕的生活；要拋棄快樂，尤其是有罪的快樂，這些快樂正是現代世界最豐富的貢獻。總之一句，要為愛人的緣故而忘掉自

己。『新的誠命』（如吾主耶穌所稱的），基利斯督化的愛德涵有再生的偉大能力，倘能好好遵守的話，牠能使靈魂上生出一種世俗所不認識的內心平安，牠能帶給一種醫治那苦害人類的惡病的良藥。

狹義公義的義務

但爲達到真正的真實，愛德常應注意到公義方面。保祿宗徒教訓我們說：『凡愛人的完盡了律法：他即伸述其理由說，這幾條誠命：毋行邪淫，毋殺人，毋偷盜，及其他可以引證的誠命，可以在「愛人如己」這句話內完全包括了。既然照保祿宗徒的話，一衆誠命都可以包括在愛德的唯一誠命之內，這愛德也命人要遵守狹義的公義，如命人毋殺人，毋偷盜一樣。倘有自命爲愛德而不給工人以嚴格應得的

工資，是絲毫沒有真的愛德，只是一種假的名義，一種假扮的愛德。一個工人不應該在救濟的名義下接授那照公義應得的名分，避免了在公義上所盡的嚴重責任，而在慈善的名義上給人施捨，這也是違反公義的。愛德和公義命人的責任，每有相同的目標，但心理方面是不同的。遇到有人對於工人有所負欠的，工人因自己尊嚴的意識，尤其是容易表示他的敏銳的感覺。

所以我們格外向你們公教廠主和實業家說話，你們的使命每是很困難的，因為你們繼承了非公義的經濟制度的罪惡重荷，這是已經遺害了幾代的人的制度：你們要認清楚你們的責任。因了在有幾個公教場所內歷來承認的幾種習慣，使工人在基利斯督教會內搖動了他們的信仰心，這是很可憐的；但却是真的。有人不願意明瞭按照基利斯督

教的愛德必須承認工人應有的幾種權利，這些權利聖教會也早已顯明的承認的了。至於有幾位公教廠主的暗中反動，在有幾個地方，竟能在他們的工人小堂內阻止宣讀那四十年通牒；有幾位公教實業家直到現在對於我們囑托的工人運動，還繼續不斷的抱着敵視態度。對於這二種人還有什麼可說的？這還有人在妄用了聖教會承認的私產權，剝奪工人公義的工資，和他們應享的社會權利，這實在是足以傷心的。

社會公義

其實除了交換公義之外，也有社會公義加給廠主和工人無從避免的真義務。這正是社會公義的使命，要全體會員，自己擔負了為公共利益的需要。但在一個生活的有機體上，倘為每一部份，和每一肢體

，供給其能完盡職能的需要，即如供給其整體的需要一樣；同樣的在社會的有機組織上，爲担保整個集體的公共利益，應該供給每一個部份，每一個份子，即供給每一個有人格的人，供給他爲完盡其社會職能的需要。社會公義的實現要產生整個經濟生命的緊張活動，在和平秩序中的活動，因此那社會的整體也要表顯出他的健康現象了；也如一個人身體的健康，可以在他官能活動的諧和，衛生的合力作用上認識出來的。

但社會公義要求：工人應享有一種工資，和他個人生活及他家庭生活的需求爲比例的：使他能拚得小小私產，不致墮入那可稱真正災患的完全貧窮。要用一種公共保險，或私人保險制度協助他們，爲年老衰疾，失業時的保障。總之我們在「四十年通牒」內所伸說過的，現

在可以再說一遍：『幾時社會和經濟的有機體才能算健全的組織，且達到他的目標了，倘人人和每一個人，都能享有自然界的，工業上的，及經濟生活的真正社會組織內所能供給的財富；這些財富還應該是相當富裕的，足夠供給一個合理的生存的需要，且還可以提高他們的文化和生活的舒適程度，到那只要善於利用，不但不是修德的阻碍，還能加以促進的程度。』

因爲在工資階級中，日形顯明的現象是：一個人不能單獨遵守公義，除非全體都遵守了，且完成了一種組織，把所有雇主互相聯合起來，庶可避免一種有害於工人應享公義的競爭。所以企業家和廠主的責任，應發展和維護這種組織，這是一種可以完滿公義的經常工具。但工人們也應記住他們對於雇主所負友愛和公義的義務，他們遵守了

這些職任，才能更穩妥的保障他們自己的利益。

倘再把全部經濟生活加以觀察，——我們在「四十年」通牒上說過了——只有用一種同業制度，同業和同業間聯合的制度，堅固的建築在基利斯督教會道理上的制度；各組織間互相聯合起來，用各種不同的方式，適應各地各自的環境，成立所謂組合者，才能使公義和友愛互相協助的統治着人類的經濟的和社會的關係。

公教社會學說的研究和傳佈

爲使這社會運動獲得更大的功效，須根據聖教會道理的光明，在天主於聖教會內立定的權威的指導下，研究社會問題，且使人更認識

社會問題，這實在是不能缺少的。倘有幾位公教人士的行動在經濟和社會領域內有不滿人意的地方，原因是這幾位公教人士都沒有在這問題上細加默想歷任教皇的教訓。所以實在必須在社會各階級間，根據他們間不同的教育程度而努力發展社會教育，要竭盡心力，利用任何方法，使聖教會的教訓得到最大的傳佈，尤其是在工人階級中；使人人的腦筋內皆受到穩妥的公教道理的光明，使人人的意志皆傾向於遵守這道理，且在很細心的完盡各種社會義務上實行這道理，認為是道德生活的準則。然後可以消弭信友生活上的前後矛盾和不一致的現象。這些惡現象我們早已歷次責斥過了，這是所以使有的人在外表上是一個遵守教會本分的信友，但同時他們在工作，實業，和職業範圍內，在他們的商業或社會生活內，因雙重良心的關係，他們的生活

實在和基利斯督化的公義和愛德的要求相差太遠了。這爲弱者是一個壞表，爲惡人們是一個破毀教會名譽的好機會。

公教新聞界爲這精神復興的事業很能供給偉大協助，新聞界能且應利用各種不同的投人嗜好的方式，努力宣傳社會學說，使讀者得到更清楚的認識，發表正確的消息，同時也相當豐富的消息；發表關於敵人的活動消息，關於攻擊敵人的方法，已經在各地地方實驗過而認爲是有效的方法。最後還可提出有益的建議，還要警告人們預防共產主義者普通所用勾引真誠無知的人們加入他們黨內的詭計和欺騙手段。

預防共產主義的詭計

在這一點上，我們在去年五月十二日的談話內早已叮囑過了，可敬神昆，我們認爲現在還有提起你們注意的必要。無神的共產主義，在初起時原曾把他們的荒謬主張完全暴露過的，但不久即感覺到倘常此繼續下去，是足以使民衆見而却走的。所以立即改換手段，利用各種騙人方法，得到民衆的同情。把他們的真目標，一時隱在那原來是良好而動人的觀念之下：例如看到人民的愛好和平，共產主義的領袖，便變成世界和平的最熱心的保護者和宣傳者；但同時他們又到處引起血流成渠的階級鬭爭；且感到自己內部治安的難以維持，他們又爲無限制的軍備設備；至於在其他方面，他們復用各種名義，創辦各種會社和各種刊物，其組織或文字方面，又絲毫不提共產主義，但其目標則爲傳佈他們的思想，打進到非此無從潛入的社會場所內。且

他們還要進一步，竟在公認爲公教組織或宗教性團體內，施行其奸詐的宣傳了。例如：雖絲毫沒有放棄他們的荒謬主張，只在他們所爲人道主義和慈善的立場上，請求公教人士的合作，有時還建議那跟基利斯督教會的精神和道理完全相符的事情。在旁的情形內，他們甚至還可作僞到使人相信共產主義，在宗教信仰較深，文明程度較高的地方，可以抱一種更和緩的態度，不去阻止宗教敬禮，尊重人民的信仰自由的。有的人且因見到新近在蘇俄法令內的幾點變化，便斷定共產主義快將放棄他們和天主鬭爭的政策了。

可敬神昆，請你們要留神，毋使信友們受了他們的欺騙。共產主義的荒謬是內在的，只要是有心救護基利斯督教會的文明的，在任何立場上不能允准和他們合作的。倘有人走上錯誤的道路，協助共產主

義在他們國家內獲得勝利的，他們將受自己錯誤的犧牲而首先跌倒的。且在那共產主義得到勝利的地方，基利斯督教會的文明越是素以古老和偉大聞名的，那除掉天主的仇恨也越是激烈，其破壞力也越大。

祈禱和補贖

但『倘主宰不去看護城市，牠的看護者是白費力去看護的』，所以最後且最有效的良藥，我們要囑托你們的，可敬神昆，是在你們主教區內，要盡其所能的，推進和加強基利斯督化的補贖和祈禱的雙重精神。當宗徒們問救世主爲什麼他們不能爲一附魔者驅除魔鬼，吾主耶穌的答覆是『這類魔鬼只能用祈禱和守齋才可驅除他』。同樣的那爲禍當代人類的大患，只能用祈禱和補贖的普遍聯合十字軍去制服牠。我們

尤其囑托那專務祈禱的男女修會，請他們加倍祈禱和克己，因了無原罪童貞聖母的全能的代禱，爲聖教會在現在的鬥爭內，獲得那天上的有力的幫助，聖母過去曾踏破了古代的長虫的首，且從此常是教友們穩妥的保障，和不能被戰勝的『進教之佑』。

V

聖教會辦理社會事業的主持者和助手

司 鐸

爲這救世的大事業——我們在上面只指出幾個大綱，——爲應用我們上面簡單地指示的良藥，天上的君主耶穌基督自己指定主持

和宣傳福音的工人，第一是司鐸們。他們因了特別的聖召，在教會系統的指導下，如同兒女的服從基利斯督在世的代表而與他聯合，司鐸們要對於那點在世界上的信德的火炬，負有保持其燃燒的使命；對於那超性的依恃心，聖教會因基利斯督之名，靠了這依賴心獲了多少勝利，『戰勝世界的勝利，即係我們的信德』，司鐸們負有把這依恃心灌注在教友的心靈上的使命。

我們格外請司鐸們：要記起前任教皇良第十三反復勸人到勞働界去的勸諭，我們現在認牠即為我們的勸諭，我們再要加一句『尤其要到貧苦的勞働界中』，且普通也可以說「到貧苦者中去」。這是服從我主耶穌和聖教會的教訓。因為貧苦者最易跌入鼓動擾亂者的陷阱中，他們利用了貧苦者的環境，在他們的心內煽起對於財富嫉視的火焰

，激起他們使用武力，奪回他們認爲命運違反了公義，沒有給他們的一切。倘沒有司鐸到工人群中，使他們留神反對那些成見。和錯謬的主張，或者使他們明瞭自己的受騙而退回來，他們便是共產主義的宗徒，一塊容易嚙下的肥肉。

我們承認在這方面，尤其從勞工通牒和四十年通牒以來，已有很大的努力了。我們以慈父的心，頗爲欣慰的致候，多少主教和司鐸，他們熱心尋找方法，到處在創始着，嘗試着——同時又能加以必需的留神——那新的現代的更能適應現代需要的傳教方法。但這一些爲現代的需要還嫌太少。當祖國危急的時期，凡並非是嚴格的不能少的，或並非是直接爲保護祖國的，應退居第二步上。同樣的，在現在情形內，其他任何事業，不論其如何美麗，如何優良，在救護信德的根基，基

利斯督化的文明的生死關頭前，都應該讓步的了。司鐸們在本堂會口內，在不妨礙普通照顧信友的工作範圍內，要把自己剩餘的最大活動能力，用在努力獲得勞働界回到基利斯督，回到聖教會中，要努力把基利斯督精神灌進到那最不認識他的場所中去。他們將在民衆間獲得出乎意料的回響和豐富收獲，足以酬報他們當初開墾時的勞苦。這是我們已往看見過的，現在還看得見的，在羅馬或在其他大都市，只要在四郊造好了新堂，立即可以見到組織成一個熱心的新會口。且在民衆間常有那真像聖蹟似的回頭改過者，原來民衆的敵視宗教態度，純係由於沒有認識的緣故。

但在貧苦人中間最有效的傳教工作，是司鐸的善表；如我們論『公教司鐸』通牒上所說的，具有完備的鐸品美德的善表。在現在情形

內最重要的，是一種光耀顯著的，謙遜，貧窮，不求私利的生活，真爲我主耶穌生活的一副寫照。耶穌曾老實說：『狐有洞，天上的鳥有巢，人子沒有枕首的地方』。一位司鐸真能像福音上說的貧窮，不求私利，在人民中間，真能行善無數，像一位聖味增爵，一位亞爾斯的本堂司鐸，一位高刀冷哥，一位若望鮑斯高，和其他多少聖人一樣。從反面講來，倘一位司鐸而貪吝，求私利，如我們在上面提起的通牒上所說的，他即沒有像茹達斯投到買賣的深淵內，至少也只是一個無用的『響銅器』，一個無益的『響聲銅鈴』，在人民中不但不能成一個獲得聖寵的工具，且每有反成一種障礙的。再者倘或會內或會外司鐸而身任經理財產之職者，更應認清他不但當細心遵守愛德和公義的規條，又當特別表示出自己是貧窮者的真正慈父。

公教進行會

在向神職界呼籲之後，我們慈父般的邀請，應轉向我們可愛的世俗中的神子了。他們在那爲我們最心愛的公教進行會隊伍內參加戰爭。我們在另一機會內曾稱進行會，在這最困難之現時代，是天主上智特別賞賜的助手。公教進行會實在是一種社會傳教事業，因爲牠的目標，不但要在每個人身上，還要在家庭中，在社會中擴張耶穌基利斯督的神國。所以第一要努力於教育會員的工作，準備他們參加我主耶穌的聖戰。爲公教進行會員的教育工作，——這是最迫切最緊要的工作，是直接有效行動的必須準備，——各種研究會，社會週，有組織的演講，和其他一切類似的活動，所以使人認識社會問題的公教解決

法者，一定都是有利於教育方面的工作的。

公教進行的領袖人士，經過了這樣準備和訓練以後，立即可以為他們的勞働朋友的第一批宗徒，成了司鐸的寶貴的助手，努力傳佈真理的光明，或在社會中減輕些物質和精神上的各種痛苦。且可走進很多場所，或因對於神職界的牢固成見，或因宗教性的遲鈍麻木，為司鐸所絕不能進去的場所。他們在特別有經驗的司鐸的指導之下，輔助勞働階級得到宗教的救助。這是我們認為最重要的工作，因為是使這批可愛的勞働子女，預防陷於共產主義的詭計的最有效的方法。

除了這種單個的，每是隱晦的傳教方法，却是最有益處且最有效果的方法，此外，公教進行會的使命，是或用文字，或用言語，根據宗座的文件，廣大的傳佈那重建基利斯督教會的社會秩序。

輔助組織

公教進行會的四週，環繞着我們從前曾稱之爲公進助手的各種組織。對於這許多很有益處的組織，我們也如慈父般的勸他們從事於上述的偉大使命，在今日因這使命的非常重要性，應該列於其他一切之上的了。

同業組織

我們也想到那同業組織，不論工人，農人，工程師，醫師，廠主，學生，和其他類似的男女組織，生活在相似的文化環境內，依據了自然律結合起來的組織；正是這種團體和組織，可以引進我們在四十

年通牒內期望着的秩序於社會上；因此而使人在文化和勞働的領域內承認基利斯督神國。

倘因經濟和社會生活的新環境，國家認爲有責任參與其間，甚至用特別的法律去輔助和管理這類組織，（在不損害人們對於自由權和其他私人性質的自動組織應享的尊重外），那時公教進行會也不應自外於現實世界，但應很明智的用思想去輔助他們，在公教道理的光明之下研究新問題，又用實際活動去輔助他們。會員們忠實的多參新制度和新方式，會員們將以公教的真精神帶給他們，這是秩序的原則，也爲友好的交互協作的原則。

公教工人

在這裏，要向我們可愛的公教青年和成年工人說一句慈父的話，爲酬謝他們在這危難時期所表示的忠實態度，有時候真是英豪性的忠實態度。他們獲得了一種極高貴，極艱難的使命，在他們的主教和司鐸指導之下，是他們應該挽回他們的勞働弟兄使之回到天主台前的。他們的遠離天主，實因沒有人瞭解他們，沒有人尊重他們，沒有人照他們的地位給與他們應該享的尊重和待遇。所以公教勞働者，要用他們的善表，用他們的談話，使走入迷途的弟兄能明瞭聖教會實然是一衆勞働者，痛苦者的慈母，聖教會從未疏忽忘掉過，將來也不會疏忽忘掉她慈母的神聖責任的，這責任即在保護他的子女。公教人士所負的上述使命，倘在完盡的時候，不論在礦穴內，在工廠中，在建築廠中，在任何有勞働工作的場所，倘在完盡這使命時，需要重大的克己

工夫，他們要記憶着救世主已給我們留下不只是勞働的，且還要犧牲生命的善表。

公教人士中間要有和睦

我們還要向世界上各種不同階級，國家，修會的或世俗人的團體，呼籲他們要和睦。多少次以來，我們慈父的心非常傷痛看見那起因於沒有意義的意見紛爭。但其結果總是悲慘的，使同以聖教會為母親的兒子互相攻擊起來。那時可以看見那些搗亂的蘊釀者，利用這些混亂，還要從旁鼓煽，最後使公教信友自己殘害了自己。經過了近來幾個月的事變，我們的警告，似乎是多餘的了。但我們願為那些還沒有明瞭或不願明瞭的人們再加重複一次，凡為增強公教信友間的不和

睦而工作者，在天主前在聖教會前實負有極可怕的責任的。

真神的信仰者

在這由黑暗勢力相反神的觀念而引起的戰爭上，我們希望勇敢的鬥爭下去，不只是凡認基利斯督之名爲光榮的人們，祇要還信仰有一真神而欽崇他的人們，——他們要佔世界人類的最大多數——，都要通同合力去鬥爭的。所以我們再把五年前在我們『基利斯督愛德』的通牒上說的重複一遍：凡有信仰的人們都要忠實的勇敢的努力工作『保障人類，以免重大危險的威脅』。因爲我們在當時曾說過：『信有一個天主是一切社會秩序和世界上一切責任心的最堅固的根基，所以凡不主張虛無主義和恐怖主義的人，對於那宗教的敵人公開宣佈的計

劃，應該堅決的阻止其實現』。

基利斯督化的國家的責任

輔助教會

聖教會，因基利斯督托付給他的使命，所負實際上，道理上雙方並顧的積極的責任，即在：建設基利斯督化的社會，且在我們這時代，攻擊和破壞共產主義的力量。爲得到這功效，我們向社會上各階級的人們，一致的號召他們，基利斯督化的國家對於聖教會這種精神上的工作，應該積極贊助，利用只有國家能用的方法，雖然只是外面的方法，但其主要目標也並非是不爲靈魂方面的利益的。

所以國家要盡其所能，阻止無神的宣傳，因為這種宣傳顛倒了一切秩序的根基，在他們所在的區域內蹂躪了一切，因世界上，倘天主尊嚴的權威也沒有人承認了，自然也沒有任何權威可說；所有誓約，倘不是用活天主的名義的，也是不會遵守的。我們把屢次說過，且懇切慎重說過的話，尤其在「基利斯督的仁愛」通牒上所說的，再說一遍：『一個契約，倘沒有任何良心的担保的，如何能遵守？這種契約還能有什麼價值？對於天主已什麼信仰都沒有，什麼敬畏都沒有的人，如何還能講良心的担保。這基礎一經除去了，一切道德律也跟牠一齊坍塌了；再沒有什麼良藥可以阻止那，民族，家庭，國家，文明——漸漸的，但無從避免的——走向崩潰破產的路了』。

謀劃公益

此外國家對於建設人民生活的物質環境，爲一個有秩序的社會生存所不能少的物質環境，對於供給人民工作，尤其是供給爲家長者和青年人的工作，都不應稍有絲毫忽略的地方。爲達到這目標，可使有資產階級，因公共利益的迫切需要，自己負起一種擔負，否則人類社會沒有挽救，連該階級本身也無從得救了的擔負，但在這方面，國家可以採取的辦法應該是，使事實上那些手中真有最大資本，且還在不能顧有損於人而繼續增加其資本的人們擔負起來。

治理者的謹慎和有見識

國家本身，想到自己在天主前，在社會前所負的責任，當爲人民的表率，謹慎小心有節制的治理一切。在今日，因世界的重大危機，尤其比任何時代更要緊，那負有偉大資金之責者——幾百萬國民的勞動血汗的結果都在他們身上——必須常把公共利放在眼前，且盡其所能的促使發展。同樣的，公務員和政府的雇員，因良心的責任，應該忠實的不顧私利的，完盡自己的職責。他們在這方面，要跟那古今名人的模範學習，這些偉人都曾犧牲自己一生，爲祖國的利益而不停的工作着。最後，在民族與民族間的關係上，要努力消除人爲的經濟障礙，這只是仇恨和沒有信任心的結果，大家要記住世界的各民族是合成天主的一大家庭的。

國家應給與教會的自由

但同時國家應給與教會享有所以完盡天主方面和靈魂方面的使命的完全自由，使因此可以有有力協助國家，把人民從現時最可怕的災患中拯救出來。今日各方面皆在惶惶然呼籲精神的力量和道德的力量，這是很合理的，因為應該攻擊的惡，倘從牠的最先的根源上說，第一是精神方面的惡；共產主義的一切罪惡，由於地獄性的邏輯，都是從這中毒的惡根源上出來的。但在所有道德上和精神上的力量中，公教會自然無可疑議的應佔首席的。所以即從人類利益的立場，也不應阻礙她的行動。

不肯這樣做去，而自以為也可用純粹經濟和政治的方法來達到目

標，這是供了充滿危險性的謬誤的犧牲品。幾時從學校中，從教育上，從國家生活上把宗教驅除了出去，幾時把聖教會的代表，和他的聖禮加以譏笑侮辱，是不是在袒護那結成共產主義菓子的唯物主義？世界上即係最有組織的力量，即係人生最大最高貴的理想，也不能制服一個正因太重視現世利益而產生的運動。

我們相信凡手操國家前途大權的人，只要對於今日威脅國家民族的極大危險稍有感覺，必更能感覺到他的重要本分是在不阻礙聖教會去完盡自己的使命。尤其是因聖教會在完盡自己的使命時，一方面雖完全注重人的永遠幸福，但這是不能分開的，她爲現世的幸福同時也在工作着。

向迷途者的呼籲

我們不能結束這篇通牒而不向我們一部份已經中了或快將中共產主義的毒的神子。我們懇切勸他們要聽愛他們的慈父說的話：我們祈求天主光照他們，使他們離開了向下滑的道路，領他們大家一齊奔向最後大慘變的道路。他們也應承認唯一的救主是我主耶穌基利斯督，『因為天下，沒有別一個名字為人們可以期待他救援的』。

聖若瑟是模範和主保

且為使這人人願得的和平，『基利斯督的和平，在基利斯督的國中』，早些得到，我們把聖教會主持的反對世界性的無神的共產主義

的大活動，放在聖教會大能主保聖若瑟的保護之下。他自己也是勞働階級中人，他是聖家之長，常留心且愛護聖家的家長，他爲自己爲聖家，也受過貧窮的痛苦經驗。當黑落得王派遣劊子手去追他的時候，天主子耶穌是托給他保護的。因他在完盡基利斯督教會信友每日的本分上，一生忠誠到底，爲那必須每天雙手工作才能掙得生活的人們，他是一個好模範，他因之得稱爲義人，爲社會生活中應該主理一切的基利斯督公義的活模範。

我們的眼提起來向天上看時，我們的信德看見了新的天和新的地，一如我們第一位前任教皇聖伯多祿說過的話。當假先知的預言，在這世界上，在血和淚中熄滅之後，救世主默示錄的預言很美麗的照耀着：『看，我們做的一衆新事情！』

可敬神昆，我們現在只有伸出我們慈父的雙手，頒賜宗座降福於你們，於你們的神職界，你們的人民，和公教會的整個大家庭。

羅馬伯多祿座堂，聖若瑟普世聖教會主保瞻禮日

一九三七年三月十九日，即宗座位的第十六年

教宗比約第十一世頒發

中華民國二十六年六月出版

論無神的共產主義通牒

翻譯者 袁承斌

出版者 公教教育聯合會

印刷者 傳信印書局

發行者 公教教育聯合會

24
217/27

